

**Совет Безопасности**

Distr.: General
2 November 2007
Russian
Original: English

Бельгия, Италия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции и заявления Председателя, касающиеся ситуации в Судане,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции 1674 (2006) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, в которой подтверждаются, в частности, соответствующие положения Итогового документа Всемирного саммита Организации Объединенных Наций, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях в вооруженных конфликтах, 1502 (2003) о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и 1325 (2000) о женщинах, мире и безопасности,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, единству, независимости и территориальной целостности Судана и делу мира,

настоятельно призывая стороны выполнить свои остающиеся обязательства по осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения, отмечая, в частности, задержку в обеспечении полной и поддающейся проверке передислокации сил к 9 июля 2007 года, настоятельно призывая провести такую передислокацию и отмечая необходимость дальнейшего продвижения вперед в деле демаркации границы между Севером и Югом и осуществления резолюции о конфликте в Абьее,

напоминая о твердом намерении международного сообщества поддерживать процесс, осуществляемый в соответствии со Всеобъемлющим мирным соглашением, в том числе путем предоставления помощи в целях развития, и призывая доноров поддерживать осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения, в том числе путем осуществления обязательств, принятых на Конференции 2005 года в Осло,

настоятельно призывая правительство национального единства предпринять все необходимые шаги по подготовке к проведению свободных и справедливых выборов, в том числе путем выделения своей доли необходимых ресурсов для проведения национальной переписи, и далее настоятельно призывая международное сообщество оказать техническую и материальную помощь на цели подготовки к выборам, включая подготовку к национальной переписи,

* Переиздано по техническим причинам.



приветствуя продолжающиеся организованные возвращения внутренне перемещенных лиц из Хартума в Южный Кордофан и Южный Судан и возвращение беженцев из стран убежища в Южный Судан и призывая к поощрению усилий, включая предоставление необходимых ресурсов Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и партнерам-исполнителям, с целью обеспечить, чтобы такие возвращения носили устойчивый характер,

высоко оценивая деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) в поддержку Всеобъемлющего мирного соглашения и высоко оценивая неизменную приверженность стран, предоставляющих войска, делу поддержки этой миссии,

приветствуя назначение Генеральным секретарем Ашрафа Казии на пост его Специального представителя по МООНВС и Амиры Хак на пост заместителя его Специального представителя по координации гуманитарной деятельности,

вновь выражая свою обеспокоенность в связи с ограничениями и всечасными препятствиями, чинимыми в отношении передвижения личного состава и технических средств МООНВС, и в связи с негативными последствиями таких ограничений и препятствий для способности МООНВС эффективно выполнять свой мандат и для способности гуманитарного сообщества оказывать помощь нуждающимся; и призывая все стороны соблюдать свои международные обязательства в этом отношении, а также обязательства, изложенные в Соглашении о статусе сил,

высоко оценивая усилия МООНВС в Дарфуре и оказываемое ею содействие принятию на себя Миссией Организации Объединенных Наций-Африканского союза в Дарфуре (ЮНАМИД) ответственности за деятельность по поддержанию мира в Дарфуре,

признавая, что успешное осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения (ВМС) является существенно важным для урегулирования кризиса в Дарфуре и для устойчивого мира и стабильности в регионе; осуждая акты насилия, совершаемые всеми сторонами; и призывая к скорейшей реализации легкого и тяжелого пакетов мер поддержки Организации Объединенных Наций для Миссии Африканского союза в Судане, полному развертыванию ЮНАМИД и обеспечению защиты гуманитарного персонала,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря по Судану от 23 октября 2007 года (S/2007/624) и о детях в вооруженном конфликте в Судане от 29 августа 2007 года (S/2007/520) и доклад Совета Безопасности по итогам его миссии в Судан, осуществленной в июне 2007 года,

определяя, что ситуация в Судане по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата МООНВС до 30 апреля 2008 года с намерением продлевать его на последующие периоды;

2. *просит* Генерального секретаря представлять Совету каждые три месяца доклады об осуществлении мандата МООНВС, прогрессе в осуществлении ВМС и соблюдении прекращения огня;

3. *подчеркивает* важное значение полного и скорейшего осуществления всех элементов Всеобъемлющего мирного соглашения, Нджаменского соглашения о прекращении огня в гуманитарных целях, Мирного соглашения по Дарфуру и заключенного в октябре 2006 года Мирного соглашения по Восточному Судану и призывает все стороны безотлагательно выполнить свои обязательства по этим соглашениям;

4. *подчеркивает* исключительно важную роль Комиссии по обзору и оценке в осуществлении надзора и представлении докладов об осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения и призывает к повышению степени самостоятельности Комиссии и с интересом ожидает подготовки промежуточного доклада и рекомендаций Комиссии в январе 2008 года;

5. *призывает* все стороны незамедлительно дать согласие на неограниченное осуществление МООНВС полномасштабного контроля и проверки в районе Абьея, без ущерба для окончательной договоренности по фактическим границам между двумя сторонами;

6. *настоятельно призывает* МООНВС продолжать свои усилия в соответствии с ее мандатом по оценке прогресса в передислокации сил, в частности в районах Юнити, Верхнего Нила, Южного Кордофана, Абьея и Голубого Нила, и укрепить ее способность оказывать сторонам содействие в ослаблении напряженности в районах потенциального конфликта между ними и далее настоятельно призывает стороны безотлагательно ускорить осуществление усилий по завершению передислокации сил;

7. *призывает* стороны принять меры к ослаблению напряженности в районе Абьея, в том числе путем передислокации своих сил из района оспариваемой границы, установленной 1 января 1956 года, и создания временной администрации и согласования границ, и высказывается в поддержку того, чтобы МООНВС в соответствии со своим мандатом и ВМС оказывала сторонам содействие в контроле за осуществлением таких мер, которые могут быть приняты ими в этой связи, в том числе путем развертывания персонала МООНВС в районах, из которых силы могут быть выведены;

8. *ссылается* на мандат МООНВС по поддержанию контактов с двусторонними донорами по вопросу о формировании совместных сводных подразделений (ССП), просит МООНВС согласовать план поддержки с Объединенным советом по вопросам обороны и далее настоятельно призывает доноров оказать поддержку, через МООНВС, с целью сделать возможным полномасштабное создание СПП как можно скорее и далее настоятельно призывает МООНВС оказывать содействие в осуществлении добровольных усилий по разоружению и сбору и уничтожению оружия в порядке осуществления планов разоружения, демобилизации и реинтеграции в соответствии с ВМС;

9. *настоятельно призывает* МООНВС, в соответствии с ее мандатом и в координации с соответствующими сторонами, усилить поддержку, оказываемую ею Национальному координационному совету по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и комиссиям Севера и Юга по разоружению, демобилизации и реинтеграции, и далее настоятельно призывает доноров откликнуться на призывы о помощи со стороны объединенной группы Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции;

10. *ссылается* на мандат МООНВС по предоставлению рекомендаций и технической помощи в поддержку подготовки к проведению выборов и референдумов, предусматриваемых Всеобъемлющим мирным соглашением, и настоятельно призывает МООНВС продолжать свои усилия в этом плане, в том числе путем предоставления технической и материально-технической поддержки проведению национальной переписи и в координации с правительством национального единства и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций;

11. *призывает* МООНВС поддерживать усилия по примирению во всех его аспектах с уделением особого внимания роли женщин и гражданского общества и взаимодействовать с ПРООН и другими учреждениями;

12. *призывает* стороны Всеобъемлющего мирного соглашения и подписанного между Организацией Объединенных Наций и правительством национального единства в Хартуме 28 марта 2007 года коммюнике обеспечивать поддержку, защиту и содействие осуществлению всех гуманитарных операций в Судане;

13. *ссылается* на роль МООНВС в содействии реализации легкого и тяжелого пакетов мер поддержки Организации Объединенных Наций для МАСС и призывает правительство национального единства и все другие стороны в полной мере сотрудничать в деле их реализации и в деле развертывания всех компонентов ЮНАМИД;

14. *призывает* правительство национального единства в полной мере сотрудничать со всеми операциями Организации Объединенных Наций в пределах его территории в деле осуществления их мандатов;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения в МООНВС проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и информировать об этом Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа на этапе, предшествующем развертыванию, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

16. *просит* Генерального секретаря включить в его следующий доклад Совету за трехмесячный период:

а) оценку прогресса в осуществлении планов разоружения, демобилизации и реинтеграции в соответствии с ВМС и изложить ключевые моменты стратегии для достижения дальнейшего прогресса, включая контрольные показатели, по которым можно было бы судить о достижении такого прогресса, и конкретно указать, какая роль отводится МООНВС на различных этапах осуществления; и

б) оценку, касающуюся возможной необходимости какой-либо корректировки мандата МООНВС в целях укрепления ее способности содействовать сторонам в осуществлении ВМС;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.